

DATED GREEK MINUSCULE MANUSCRIPTS  
TO THE YEAR 1200

EDITED BY  
KIRSOPP AND SILVA LAKE

X

MANUSCRIPTS IN FLORENCE, ATHENS,  
GROTTAFERRATA AND THE METEORA

BOSTON, MASSACHUSETTS, U. S. A.

THE AMERICAN ACADEMY OF ARTS AND SCIENCES

MDCCCCXXXIX



*Made in the United States of America*

PLATES BY THE MERIDEN GRAVURE CO.  
COMPOSED AND PRINTED AT THE  
WAVERLY PRESS, INC.  
BALTIMORE, MD., U. S. A.

FREDERICO G. KENYON

QUI PRO SUA BENEVOLENTIA ET DOCTRINA  
CUM PALAEOGRAPHOS MULTOS TUM REM IPSAM PALAEOGRAPHICAM  
TANTOPERE ADJUVAT  
GRATO ANIMO

D.D.D.

EDITORES

## INTRODUCTION

OUR original hope was to complete this series in ten volumes, but to do so has proved impossible. There remain some scattered dated codices in libraries in Europe and the United States and two larger collections—that in the Escorial and that of the Monastery of St. Catherine on Sinai. What portion of these will be included in Fasciculus XI depends in part on political events in Europe and in part, at least in the case of St. Catherine's, on library regulations. Fasciculus XI will also contain the indices for the complete series. The date of its publication will of necessity be somewhat delayed but we hope that it will appear early in 1941.

In the preparation of the present fasciculus we were afforded the most courteous assistance by the directors of the three libraries, Dr. Teresa Lodi, Dr. Politis and Dom Nilo Borgia. Dr. Politis discovered, in the course of his preparation of a new catalogue, the two manuscripts from Athens included here. All three gave much of their valuable time to assisting us and we are most grateful to them for their kindness.

The number of dated mss at Grottaferrata places it, for us, in the front rank of European libraries, although relatively few of its mss belong to the original collection of the Badia. The modern library of Grottaferrata is due to the interest of Cardinal Menniti, who at the end of the seventeenth century brought together so many South Italian mss and deposited them there. With those already published in this series these form an adequate basis for the study of South Italian hands.

*Van, Turkey*  
*July, 1939*

KIRSOPP LAKE  
SILVA LAKE

## POSTSCRIPT

SINCE the above introduction was written events in Europe have made it seem probable that we were too optimistic in hoping to publish Fasciculus XI in 1941. It will, however, appear at the earliest possible moment.

Because of the probable delay it seems best to add at the end of this fasciculus another dated ms discovered this summer in the National Library in Athens by Dr. Politis and two which we were able to study in the Monastery of the Metamorphosis in the Meteora. At the time of our visit the abbot was unable to find the third and most important ms dated within our period which has been previously reported from his library. It is dated in A.D. 860 and we hope it will have been found before the publication of the final fasciculus; if not it will be printed from small photographs fortunately taken some years ago by Prof. Weitzmann, who has very generously given us prints.

*Haverford, November 1939*



## NOTE

SINCE it is inevitable that different students should wish to arrange the manuscripts included in this series in different ways it has been decided to leave the plates unbound. For purposes of publication, however, the manuscripts from each library are given in chronological order and numbered serially throughout the separate fasciculi. This serial number is repeated in the upper left-hand corner of each plate illustrating the particular manuscript to which the number refers. The plates themselves are also numbered serially, and the number of the individual plate is given in the upper right-hand corner of each.

We have reduced the descriptive material to a minimum, omitting details of exact size and such other data as may be found in the catalogues of the individual libraries. After some hesitation we included certain details, such as the colour of the ink and the quality of the parchment in each manuscript, which might seem unduly subjective.<sup>1</sup>

The Ruling Types include, of course, many which are not found in the manuscripts described in this fasciculus. In their preparation a rigidly schematic treatment was adhered to. They are diagrams, not pictures. In particular, it would have been impossible to indicate in the diagrams whether the ruled lines ended evenly or unevenly, and whether in any particular instance the ruling was done more or less carefully. The dots indicate lines of writing for which there are no ruled lines.

Unless otherwise indicated, the plates are facsimiles, and in the few cases where this is not so there is at least a sample facsimile of the hand, or hands.

In transcribing the colophons abbreviations are expanded. The spelling of these expansions is conventionalized, although elsewhere the peculiarities of the individual scribes have been retained.

The last fasciculus will contain complete indices and the descriptions and facsimiles of any manuscripts which could not be inserted in their proper positions. We shall be extremely grateful for any information as to additions or corrections which should then be made.

<sup>1</sup> It is to be noted that "vermilion" has been used for reds which shade toward orange, and "carmine" for those which have a bluish tinge, but in describing the mss. on Mt. Athos this distinction was often ignored.

## CORRIGENDA

Plates 712-717 and 730: for A.D. 975 read A.D. 965

Plate 734: for A.D. 1102 read A.D. 1101

Plate 744: for A.D. 1114 read A.D. 1113

# FLORENCE, BIBLIOTECA LAURENZIANA

**363** COD. PLUT. 28.26 A.D. 886-911; 1042-1054; 1081-1118; 1314; 1448-1453 PLATES 674-675 AND 680

1. Theon on the Canons of Ptolemy, etc. 2. No lines for ruling. 3. Original signatures in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment thin, smooth, white, very even. 5. Ink light and dark-brown, carmine. 6. Gold and carmine used in the tables. 7. There are no ruled lines for the writing. 8. The date of the ms is deduced from that of the last emperor whose name is given in the original hand, Leo VI. The statement of the length of his reign was added by a later scribe. 9. The additions to the roll of Emperors are in three different minuscule hands, which may presumably be dated in the

same manner (see plate 674). The first may thus be assumed to belong to the reign of Constantine Monomachos, A.D. 1042-1054; the second to that of Alexis Comnenus, A.D. 1081-1118; the third to that of Constantine XII, A.D. 1448-1453. The first 33 folia of the ms are dated A.D. 1314 (cf. Pl. 680): + συμπληρουμένης της ιβ' ινδικτιωνος του σωκβετουσ, παρηλθον απο μεν αρχης του πρωτου ετους φιλιππου του αριδαιου βασιλεως, ετη ρωμαικα αχλη απο δε της αρχης της του αυγουστου βασιλειας ατμγ. απο δε της αρχης του διοκλητιανου, αλ: Folia 51-54, two conjugate leaves which are a replacement, may be of the same period (cf. plate 675).

**364** COD. S. MARC. 687

A.D. 943

PLATES 676-678 AND 680

1. Theological Treatises. 2. Ruling type II, 4e. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment thin to medium-thick, smooth, white, very even in quality. 5. Ink medium-brown, carmine. 6. One head-piece in miniature style; division lines and reference marks in carmine. 7. The writing is on the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text, in the same ink and the semi-uncial hand of the titloi: εγραφη τα θεια και ζωοποια προκειμενα ευαγγελια· ητοι αι

περι τουτων και εισ αυτα ερμηνειαι θειαι ιωαννου του παμμακαριου αρχιερεως κωνσταντινουπολεως και χρυσοστομου· εξ επιμελειας μεν γεωργιου του θεοφιλεστατου αρχιερεως και πρωτεπισκοπου ευριπου· δια χειρος δε σισιννιου του ταπεινου πρεσβυτερου και δευτερευοντος καθολικης εκκλησιας· μηνι απριλλιω ιε' ινδικτιωνος α· ετους συνα· 9. We believe that the apparent difference between the script on plate 677 and on the others is due to a change of pen rather than of scribe.

**365** COD. PLUT. 9.15

A.D. 964

PLATES 679 AND 680

1. Homilies. 2. Ruling type I, 1i. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment medium-thick, very smooth but not slippery, yellow. 5. Ink pale-brown. 6. Elaborate initials and some head-pieces in the ink of the text. Some pale yellow wash. 7. The writing is not directly related to the ruled lines. 8. The tachygraphic colophon is at the end of the

text in the same ink. It gives the date σuoβ. 9. The uncial of ff. 167 verso-171 recto are probably contemporary with the remainder of the ms. Ff. 171 verso-172 verso may also have been written by a contemporary scribe, or may originally have been blank. They are the last two folia of a gathering.

**366** COD. PLUT. 8.28

A.D. 972

PLATES 681-682 AND 700

1. Chrysostom. 2. Ruling type II, 1h. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment medium-thick, not smooth, crackly, hair-marked, greyish-yellow. 5. Ink dark-brown. 6. Initials, capitals and head-pieces in the ink of the text. 7. The writing is on the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the same ink and in the semi-uncial hand used elsewhere in the ms:

+ ηνπερ βλεπεισ πολυτροπον δελτον φιλε  
ιωαννου τε πατροσ του χρυσοστομου·

εξαμερου τε δευτερασ εποσ,  
ιωαννης γεγραφε θυτησ την αξιαν·  
νοεμβριω τε μηνι τρεις και δεκατη·  
ινδικτιωνος πρωτησ τε εν ετει·  
εξακισχιλιοστω τετρακοσιοστω  
ογδοηκοστω πρωτω τε·

+ μνησθητι κυριε εν τη βασιλεια σου, του δουλου σου λεοντοσ του ποθω πολλω και πιστει την δελτον ταυτην κεκτημενου· εισ λυτρον εισ αφεσιν πολλων εγκληματων αμην ·:·

μνηων του συναξαριου· ετελιωθη δε εν ετει <sup>9</sup>σφνη σελληνησ κυκλω γ  
 ηλιου κυκλω s γραφεν δια χειρων αχρειων σαβα μοναχου  
 αμαρτωλω και ελαχιστω μονησ τησ υπ[ερενδοξου] θεοτοκου του  
 καλαμιου· οι εντυγαχανωντες ευχεσθε υπ'εμου· : · 9. The change  
 from the first to the second scribe occurs on f. 16 verso (cf.  
 Pl. 697b) and a third wrote some pages (cf. Pl. 698b); the  
 second is, however, the scribe of the greater part of the ms,  
 including the colophon.



**371** COD. PLUT. 4.16

A.D. 1062

PLATES 701-702 AND 707

1. Anastasius Sinaita. 2. Ruling type I, 2c. 3. Signatures in the lower left-hand corner of the first recto and the lower right-hand corner of the last verso of each gathering. 4. Parchment medium-thick to thick, smooth, yellowish-white. 5. Ink dark-brown, carmine. 6. Capitals, titloi and division lines in carmine; some yellow wash. 7. The writing is pendent from the ruled lines. 8. The colophon and the dated note on the following page are at the end of

the ms in the same ink and a variation of the same hand:

σωσον ο θεος τω γραφει νικηφορω· τω αμαρτωλω και πτωχω καλι-  
γραφω ετελειωθη μηνη οκτωβριω ινδικτιωνος α· ετους σφοα ··  
εκοιμηθη ο πανοσιωτατος πατηρ ημων κυρος αντωνιος· ο εν τηδε τη  
θεοκορυφω τη νησω τη πανορμου ασκησας· η και του αντιγονου λεγεται·  
ο και το κελλιον εν τη κορυφη ταυτης οικοδομησας· μηνη νοεμβριω  
ζ'· ημερα ε'· ωρα της νυκτος· ζ'· ετους σφοα ·· ινδικτιωνος α·

**372** COD. PLUT. 7.24

A.D. 1091

PLATES 703-704

1. Gregory Nazianzenus. 2. Ruling type I, 26c. 3. Signatures in the lower left-hand corner of the first recto and the lower right-hand corner of the last verso of each gathering. 4. Parchment medium-thick to thick, sometimes smooth, chalky, yellowish-white. 5. Ink dark-brown, carmine. 6. Titloi and capitals in carmine; division lines in carmine and bright blue; some marginal notes in carmine;

portrait of Gregory at the beginning. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the ms in the same hand and in the carmine ink used elsewhere: + εγραφη η βιβλος αυτη του θεολογου. μηνι απριλλιω ινδικτιωνος τεσσαρες και δεκατης. ετους εξακισχιλιουστου πεντακοσιου ενενηκοστου ενατου χειρι ευθυμιου μοναχου αμαρτωλου του ξιφιλινου ου ταις πολλαις αμαρτιας κτλ.

**373** COD. PLUT. 4.32

A.D. 1092

PLATE 705

1. Acts and Epistles. 2. Ruling type I, 26c. 3. Signatures in carmine in the lower right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment thin to medium-thick, slippery-smooth, grayish-white, sometimes yellowed. 5. Ink dark-brown, carmine. 6. Capitals, titloi and headpieces in carmine. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is just before the beginning of the text of the Epistle to the Corinthians, in the hand and carmine ink used elsewhere in the ms: *ετελειωθη ο θειος και ιερος πραξοαποστολος των αγιων και ενδοξων πανευφημων αποστολων συν των πραξεων και των επιστολων και της αποκαλυψεως και πασων*

των ερμηνειων· δια πολλου ποθου και συνδρομησ· και εξεδου· ιωαννου  
μοναχου και πρεσβυτερου· του ασηκριτησ γαμβρου δε του κυρου  
μανουηλ· θεματοσ του αστεου πελαγου· βανδον του λακκου τα  
μιτατα· και καλησ μοναχησ της μητροσ αυτου· οι πνευματικοι φιλο-  
χριστοι ευχεσθε υπερ εμου του ευτελουσ και ελαχιστου μετα και της  
μητροσ μου· οταν αναγινωσκονται την αγιαν βιβλον ταυτην·-  
εγραφη μηνι δεκεμβριω ιβ· ινδικτιωνοσ α· ετουσ σχα·- και βασι-  
λειοντοσ αλεξιου του κομνηνου·- και κυρου νικολαου πατριαρχου  
παμπουλεωσ κωνσταντινοπολεωσ·- 9. The ms continues to the  
end in the same hand.

## 374 COD. CONV. SOPPR. 39

A.D. 1105

PLATES 706 AND 707

1. Theodoret on the Psalms, etc. 2. Ruling type I, 1a.  
3. Signatures in the lower left-hand corner of the first recto and the lower right-hand corner of the last verso. 4. Parchment medium-thick, slippery-smooth, grayish-white, often hair-marked. 5. Ink pale, medium and dark-brown, vivid carmine. 6. Capitals, titloi and simple head-pieces in car-

mine. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text of Theodoret, in the same hand and carmine ink used elsewhere: + *μνησθητι κυριε λουκα μοναχω τω γραφαντι· εν ετει σχιγ̅ ινδικτιωνος γ̅ μηνι ιουνιω ις̅* + 9. The year and the indiction do not agree. A.D. 1105 was the 13th indiction. The ms continues in the same hand.

Conv. Soppr. 24 is not a dated ms, but merely contains a note stating the date of the death, 1176, of a certain Basil, the Presbyter.



# ATHENS, NATIONAL LIBRARY

375 COD. 179

AD.D. 1049 (?)

PLATE 708

1. Evangelion. 2. Ruling type II, 48a. 3. Signatures in the lower left-hand corner of the first recto and the lower right-hand corner of the last verso of each gathering. 4. Parchment medium-thick, moderately smooth, crackly, grayish-yellow. 5. Ink dark-brown, carmine. 6. Head-pieces, titloi, capitals and musical notes in carmine. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text and may be in the same ink and a variation of the same hand: *χριστε φιλανθρωπε βασιλευς των*

*απαντων· παρασχου χαριν τω σω πιστω οικετη· λεοντι αμαρτωλω το ποθω πολλω τη δελτω κτισαμενω + αμα τω γραψαντι πταισματος χαριν (?) οι αναγινωσκοντες ευχεσθε υπερ ημων δια τον κυριον αμην γενοιτο ετελειοθη η θεολεκτος δελτος μηνι δεκεμβριω κγ' ετους σφνζ' ινδικτιωνος β' επι των πορφυρογεννητων (?) κωνσταντινου και ζωης και θεοδωρας των ευσεβεστατων αυγουστων δοξα τω συνευδοκισαντι θεω ημων + 9. The date 1311 given above the colophon proper is not original. It is in a different ink and its crowded appearance indicates a later addition.*

376 COD. SUPPL. 91 (2091)

A.D. 1200

PLATES 709-710

1. John Climax. 2. Ruling type I, 54a. 3. Signatures in the lower left-hand corner of the first recto and the lower right-hand corner of last verso of each gathering. 4. Paper, probably oriental. No water mark. 5. Ink dark-brown, vermillion. 6. Initials, titloi and division lines in vermillion. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the part of the manuscript written by the first hand. It is in the same ink and a variation of the first hand:

*ειτις θεληση τις ειμ' ισχυον καλεσαι·  
ην αρχιτεκτων ο σοφος ιωαννης·  
ποικιλοτροπως μουσουργησας και πηξας·  
κλημακα τηνδε θειαν ουρανοδρομον·  
μετα της παλαι ην ιακωβ εωρακεν·  
ουκ αμαρτητη ουδ' ανοσιον φησι·  
αλλα και λιαν επαινεση πας τουτον·  
καταγ[ουσ corr.] ωφθη ουρανοθεν εκεινη·  
αγγελους παντως τη παντουργω προσταξην·  
ταυτη δ' εκ κατω βροτου αναβιβαζει·*

*προαιρουμενους και θεω παριστανει·  
και παραδεισου κληρονομους δεικνυει·  
ουκ ουν μογησας εν ημεραις βραχεσιν ···  
εκ ποθου θειου ελπισ τε σωτηριας,  
γεγραφα ταυτην κατειληφως τη κερκω· (corr. τη ειναι)  
μηνη τ' εν εκτω δηλονοτι μαρτιω·  
ημερα τουτου προσ τη ικαδι πιμπτη·  
εν ηπερ θεος ο λογος εν παναγνω·  
γαστρι παρθενου εν κατειων εισεον· (εισεδν corr.)  
ετους δ' ογδοου προσ εξ τοις χιλιασιν·  
εκατονταδος μετρουμενης επτακισ·  
ινδικτιωνος συντρεχομενης τριτης·  
εμη δεξια ταλαινη ναζιραιου·  
χαριτωνος τουνομα σχωντος του πανν·*

9. The ms continues in a different but contemporary hand. Concerning this ms see Fasc. I, Ms. 42, Pl. 77. By an error the size of the ms is wrong in one case or the other, probably in the later reproductions, but under present circumstances it is impossible to check this.

# GROTTAFERRATA, LA BADIA

**377** COD. D.g. 12

A.D. 970

PLATE 711

1. Hymns. 2. Ruling types I, 1c; I, 2c. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment medium-thick to thick, smooth, crackly, yellow. 5. Ink medium-gray, medium reddish-brown, vermillion. 6. Capitals and some titloi in vermillion, lilac and brown; roughly applied brown wash over titloi.

7. Writing on, across, pendent from and between the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the *ms* in the same ink and a variation of the same hand: + *ετη συνη ημερα 5 ορα πρωτη ινδικτιωνος ιγ· εγραφη το τροπολογιον τουτο υπο χερη του ταποινου και αμαρτολου κηριλλου πρεσβειτερου· δια τον κυριον ευχοιο μοι τω ξυστη· αμην.*

**378** COD. B.a. 20

A.D. 965

PLATES 712 AND 730

1. Dorotheus, etc. 2. Ruling types II, 1f; II, 1k. 3. Signatures missing. 4. Parchment thin to medium-thick, smooth, crackly, very white on the flesh side. 5. Ink medium and very dark brown. 6. Initials and head-pieces in vermillion, lilac, yellow and green; yellow and lilac wash. 7. Writing pendent from the ruled lines when there are such. 8. The colophon is on f. 59 verso in the same ink and a variation of the same hand: + *τω εξακισχιλιοστω τετρακο-*

*σιοστω εβδομικοστω τριτω του κοσμου ετει. επαθεν το φουσατον μανουηλ του πατρικιου εισ τα ρηματα· και αυτα τα ρηματα ελειφθει· και η κουθησια εγενετο μεγαλη σφοδρα· και χειρι νειλου μοναχου. εγραφει· η του αγιου δωροθεου πτυξ.* 9. A part of ff. 62 verso and 63 recto are by Paul (Cf. mss 379 and 382). This ms should have preceded that from Grottaferrata already given.

**379** COD. B.a. 19

c. A.D. 965

PLATES 713-714

1. Monastic Treatises. 2. Ruling type II, 1k. 3. Signatures missing. 4. Parchment thin to medium-thick, very smooth, crackly, white on the flesh side. 5. Ink medium and very dark-brown, vermillion. 6. Initials and geometrical head-pieces in vermillion, brown, yellow and lilac; yellow and lilac wash.

7. No lines for the writing. 8. There is no colophon, but the signature of Neilos is found on f. 83 recto. The later part of the manuscript is in a different, but contemporary, hand.

**380** COD. B.a. 6

c. A.D. 965 (?)

PLATES 715-716

1. Monastic writings. 2. Ruling type II, 1f. 3. Original signatures missing. 4. Parchment thin to medium thick, smooth, crackly, yellowish white. 5. Ink medium to dark-brown, vermillion. 6. Capitals and titloi in vermillion; some yellow wash.

7. Writing pendent from the ruled lines. 8. There is no colophon, but it is believed by some paleographers that at least a part of this ms is by Neilos.

**381** COD. B.b. 1

c. A.D. 965

PLATE 717

1. Lausiac history of Palladius. 2. Ruling type II, 1k. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment thin to medium-thick, smooth, yellowish-white. 5. Ink very dark-brown.

6. Initials in lilac and the ink of the text; yellow wash. 7. There are no lines for the writing. 8. There is no colophon, but the ms is by Neilos.

## 382 COD. B.a. 1

A.D. 985

PLATES 718-719

1. Epistles of Isidore. 2. Ruling type II, 1f. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering are probably not original. 4. Parchment medium-thick, chalky-smooth, soft, yellowed. 5. Ink medium-brown. 6. Some yellow wash over initials and numerals. 7. Writing usually pendent from but sometimes on, across or between ruled lines. 8. The colophon is at the end of the ms in a variation of the hand and the same ink as the part of the text which immediately precedes it: *·:·μνησθητι κυριε ιησου τω γραψαντι παυλω· χαριζομενος αυτω*

*υπομονην και ταπεινωσιν δια ων τω σω ελεει σωθηναι δυνασεται ευχω τω επιτρεψαντι πατρι κυριω νειλω και τοις αναγνωσαι μελλουσιν· εν τηδε τη θεοπνευστω βιβλω αμην· ητις πεπληρωται εν συζδ. ετει μηνι νοεμβριω κζ·ς της εβδομαδος ημερα.* 9. The question of hands in this ms is a difficult one. Ff. 6 recto-8 recto are certainly by a different scribe from the remainder of the ms (cf. pl. 718). Elsewhere the hand varies considerably, but no definite points of division can be found. The signature of Neilos at the top of f.1 recto is not in the same ink as the remainder of the page.

## 383 COD. B.a. 4

ANTE A.D. 991

PLATES 720-726

1. St. Maximus. 2. Ruling type II, 16b. 3. Signatures missing. 4. Parchment thin, medium and thick, glossy-smooth, originally very white. 5. Ink medium and dark-brown, black, carmine, vermilion. 6. Initials and head-pieces in carmine or vermilion, some gold; yellow wash. 7. Writing sometimes on and sometimes pendent from the ruled lines, running consistently one way or the other for long stretches. 8. There is no colophon. The note on the page preceding the beginning of the text gives the date when the scribe died: *ετει σφ̄ ινδικτιωνος ε̄ λουκας ηγουμενος μονησ*

*της λεγομενης του αγιου πατρος Ζαχαριου εισ το μερκουριον· μηνι νοεμβριω εικαδι ᾱ νοσησας χρονον δεκαμηνιον κεκοιμηται ημερα σαββατω και κεχωσται εν τω ναρθηκι του αγιου αγγελου εν τω λεγομενω βαλλελουκιω συν βαρναβα τω ηγουμενω και νεοφυτω τω καλιγραφω· και θεογνωστω τω πολυμαθη και ναυκρατω ανδρεα και μαρκιανω τοις αδελφοις: ο λεχθεις και την βιβλον εγραψε ταυτην·:·* 9. Part of the ms was clearly written by Luke the Abbot not, as stated in a late Latin note on the previous page, by Neophytos. There are two scribes.

## 384 COD. G.b. 5

A.D. 1019 (?)

PLATE 727

1. Euchologion. 2. Ruling type I, 2a. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment medium-thick, chalky, not very smooth, spongy, yellowed. 5. Ink medium to dark grayish-brown, vermilion, blue. 6. Initials in vermilion or blue;

blue and yellow wash. 7. There are no lines for the writing. 8. The colophon is at the end of the text in the same hand and ink: *ετει σφ̄κζ̄ ινδικτιωνος*. 9. The year 1019 was the second indiction.

## 385 COD. G.b. 43

c. A.D. 1055 (?)

PLATES 728-9 AND 730

1. Service Book. 2. Ruling type I, 24c. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment medium-thick, glossy-smooth, very white. 5. Ink medium-brown, vermilion. 6. Capitals and titloi in vermilion; yellow wash. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text, in the semi-uncial and vermilion ink used elsewhere in the ms:

*ο ταυτην γραψας την προκειμενην δελτον·  
πετρος μοναχος και ιερευσ αχρειος*

*εχουσαν ενδον ακολουθιας δυο  
του σχηματος τε και των κεκοιμημενων·  
ρανιδος τυχειν ελεουσ εξαιτειτε·  
οσοις τω θεω δι αυτης λιπαρωσιν·  
συνχωρησιν τε και λυσιν οφληματων.*

9. The ms is not dated, but the "Peter" of this colophon is probably the scribe of ms 227 (Plates 404 and 405) which is dated 1055.



## 386 COD. B.a. 8

A.D. 1063

PLATE 731

1. John Climax, etc. 2. Ruling types I, 2b; I, 55a. 3. Signatures missing. 4. Parchment medium-thick to thick, chalky, smooth, crackly, yellowish. 5. Ink medium grayish-brown, vermillion, blue. 6. Initials vermillion and blue; some yellow wash. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of a section of

the ms, in the same hand and ink: *ετελειωθει η μικρα αυτη δελτος του εν αγιοις πατρος ημων ισαακ του ασκητου και αναχωριτου του συρου δια χειρος του ταπεινου παυλου μοναχου και πρεσβυτερου δυρραχειτου μηνι μαιω εισ την λα ημερα σαββατω ωρα ι ετους σφρα:-*

## 387 COD. A.d. 5

A.D. 1072

PLATE 732

1. Lectons for Lent. 2. Ruling type II, 49a; II, 50a. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto and the lower right-hand corner of the last verso of each gathering. 4. Parchment thin to medium thick, slippery, smooth, originally grayish-white, now yellowed. 5. Ink dark-brown, black, vermillion. 6. Titloi and initials

in vermillion with a little blue. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the same ink and a variation of the same hand: *+ επληρωθη συν θεω η δελτος αυτη δια χειρος νικητα αναγνωστου μηνι δεκεμβριω ιζ' ινδικτιωνος ια ετους σφπα +*

## 388 COD. Z.g. 3

A.D. 1090

PLATE 733

1. Euchologion. 2. Ruling types I, 1c; I, 1h; I, 1j. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment thin to medium-thick, slippery-smooth, very brown on the hair side, grayish-brown on the flesh side. 5. Ink medium and dark-brown. 6. Roughly drawn initials and head-pieces in lilac, gray and vermillion of low chroma. 7. Writing on, across, between, or pendent from the ruled lines, when there are

any. 8. The colophon is at the end of the text in the same ink and a variation of the same hand: *εγραφη δια μοναχου κοσμας (sic) ιερεωσ και . . . [ετει] σφρη ινδικτιωνος ιγ' σεληνης κυκλω [ε. ηλιου] κυκλω ιη' η αποκρεωσ φευαριου κδ 9. For a discussion of the cipher used see A Note on Greek Ciphers, by Silva Lake, in *Quantulacumque*, Christophers, 1937, pp. 365 ff.*

## 389 COD. D.a.5

A.D. 1101

PLATES 734-736

1. Menaeon for January. 2. Ruling type I, 2b. 3. Original signatures in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment medium-thick, glossy-smooth, grayish-white on the flesh side, yellow on the hair side. 5. Ink medium to dark-brown, vermillion, green. 6. Capitals, initials and head-pieces in vermillion and green. A few miniatures in vermillion, green, blue, yellow and brown. Green and yellow wash. 7. Writing pendent from the ruled

lines. 8. The colophon is at the end of the text in the vermillion ink and semi-uncial hand used elsewhere in the ms: *ετελειωθη αυτη η δελτος εν ετει σχι ινδικτιωνος ι μηνι δεκεμβριω λα ημερα γ' ωρα γ' εγραφη δε εν ημεραις του οσιωτατου καθηγουμενου νικολαου. κατ' επιταγην αυτου εν τη ευαγεστατη μονη της υπεραγιας θεοτοκου της επιλεγομενης κρυπταφερρατης δια χειρος του αμαρτωλου σωφρονιου και ευτελους ιερομοναζοντος:*

## 390 COD. D.b.2

c. A.D. 1101

PLATE 737

1. Triodion. 2. Ruling type I, 56a or I, 57a. 3. Original signatures missing. 4. Parchment medium-thick to thick, greasy-smooth, grayish-white on flesh side, very brown on hair side. 5. Ink black and vermillion. 6. Capitals, titloi and simple geometrical division-lines in vermillion; some yellow wash. 7. Writing pendent from, on, across or between the ruled lines. 8. There is no colophon, but the ms is by the scribe of ms 389. 9. Ff. 144

verso to the end of the ms are with some exceptions a restoration by D. Johannes Phosus, who was a Presbyter in Crete in the 15th century. Ff. 164 recto-173 verso are a paper replacement by Thomas, Hieromonachos of Santa Maria Hodegetria near Rossano. The marginal notes in the original part of the ms are by John Rossanensis or Macarius Regius.

## 391 COD. D.a.2

A.D. 1112

PLATES 738-739

1. Menaeon for October. 2. Ruling type I, 40a. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment medium-thick, not very smooth, grayish-white on the flesh side, much yellowed on the hair side. 5. Ink dark to medium-brown, dark vermillion, green. 6. Capitals and titloi in dark vermillion and green; yellow wash. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text, in

the vermillion ink used elsewhere in the ms and in a variation of the same hand: *τους μεταχειριζοντας τηνδε την δελτον: ικετευω ευχεσθε τω γεγραφοτη: εγραφει δια χειρος του αμαρτωλου ιερομοναζοντος νειλου· εν τη μονη της υπερειδοξου δεσποινης ημων θεοτοκου της επονομαζομενης γρουτταφερρατα· κατ' επιταγην του ταυτησ κατ' ευδοκιαν θεου προεστωτος οσιωιτατου νικολαου· εν ετει σ'χκ του κοσμου εν ινδικτιωνι ε' μηνι ιουλιω· εικαδη δ:*

## 392 COD. E.a.11

A.D. 1112(?)

PLATES 740-741 AND 748

1. Hymns. 2. Ruling type I, 2c. 3. Signatures missing. 4. Parchment medium-thick, rough, spongy, grayish-white. 5. Ink medium-grayish, and medium reddish-brown; dark vermillion. 6. Capitals and head-pieces in vermillion and lilac; dull-yellow wash. 7. Writing pendent

from the ruled lines. 8. There is no proper colophon but a note in what may be a variation of the same hand, although the ink is different: *μηνι νοεμβριω εισ την ια του αγιου και οσιου πατροσ [ημων νικολαου προεστωτος ετελειωθη] σ'χκα +*

## 393 COD. D.a.3

A.D. 1113

PLATE 742

1. Menaeon for November. 2. Ruling type I, 38b. 3. Signatures in vermillion in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment medium-thick, smooth, yellowish-white. 5. Ink pale to medium grayish-brown, vermillion. 6. Initials and titloi in vermillion; some yellow wash. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is near the end of the ms, in

the same ink and a variation of the same hand: *εγραφει το παρον βιβλιον δια χειρος νειλονος (νειλου corr) [αμαρτωλου] και ιερομοναζοντος· κατ' επιταγην του ταυτησ κατ' ευδοκιαν θεου προεστωτος οσιωιτατου νικολαου· εν ετει σ'χκβ του κοσμου εν ινδικτιωνι ζ' μηνι υπερβερεταιω εικαδη ε' ημερα πεμπτη ωρα δ: οι αναγινωσκοντες ευχεσθε μοι δια τον κυριον:—*

## 394 COD. D.a.7

C. A.D. 1113

PLATE 743

1. Menaeon. 2. Ruling type I, 40a. 3. Signatures in vermillion in the upper right-hand corner of the first recto and the lower right-hand corner of the last verso of each gathering. 4. Parchment medium-thick, not very smooth, grayish-white on the flesh side, much yellowed on the hair side. 5. Ink dark-brown, vermillion. 6. Capitals, and

titloi in vermillion; green wash. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is in the style and ink of the initials: *τελοσ ηλειφεν ποικτη η του μαρτιου: δια χειρος τε εμου του αναξιου: νειλονος μοναζοντος και ιερεος: παρακαλω δε παντας πατερας αδελφους τε: κ.τ.λ.* 9. The date is not given but the ms is by the same scribe as the preceding.

## 395 COD. D.a.8

C. A.D. 1113

PLATE 744

1. Menaeon for April. 2. Ruling type I, 40a. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment thin to medium-thick, not smooth, grayish-white, sometimes yellowed. 5. Ink medium and very dark-brown, vermillion, green. 6. Initials,

titloi and head-pieces in vermillion and green; yellow wash. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. There is no colophon but the ms is by Neilos II, the scribe of the two preceding mss.

## 396 COD. D.b.10

A.D. 1131

PLATES 745-746

1. Triodion. 2. Ruling types I, 1a; or I, 2c. 3. Signatures missing. 4. Parchment medium-thick, chalky, not smooth, grayish-white, much yellowed. 5. Ink medium-brown, dark vermillion. 6. Some initials and head-pieces in vermillion and the ink of the text; yellow wash beneath capitals, titloi and musical notes. 7. Writing pendent from, on, across, or between ruled lines. 8. The

colophon is at the end, in the same ink and a variation of the same hand, and is written over the yellow wash found elsewhere in the ms: *ετελειωθη η παρουσα δελτος εν τω σχμ̄ ετους, ινδικτιωνος ῑ ημερα δ̄ μηνι νοεμβριω κε̄ ωρα θ̄—γραφεν δια χειρος ευθυμιου τληπαθους και αβροτιμοῡ ανεψιου του εν μακαρια τη ληξει κυρου κλημη̄ ευξασθαι μοι κ.τ.λ.*

## 397 D.a.21

A.D. 1150(?)

PLATES 747 AND 748

1. Menaeon for February. 2. Ruling type I, 40a. 3. Signatures missing. 4. Parchment medium-thick to thick, chalky, not very smooth, yellowed-white. 5. Ink medium and dark-brown, carmine. 6. Initials and titloi in carmine; simple geometrical head-pieces in the ink of the text; sparing use of yellow wash. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text.

The hand may be a variation of that of the remainder of the ms and the ink that of the text of the ms, but it has been treated with chemicals: *εγραφη η παρουσα δελτος δια χειρος αμαρτωλου ιωαννου φυλακει (?) και ευτελους πρεσβυτερου μηνι ιαννουαριω τησ ινδικτιωνος ζ̄ του σχ̄η +*. 9. The year 1150 was the 13<sup>th</sup> indiction.

## 398 COD. E.a.9

A.D. 1180

PLATE 749

1. Hymns. 2. The ruling type cannot be distinguished, since all the margins of the mss are badly damaged. 3. Signatures missing. 4. Parchment thin to medium-thick, spongy, not very smooth, grayish-white on the flesh side, brown on the hair side. A part of the ms is on paper. 5. Ink dark-brown and carmine. 6. Capitals and titloi in

carmine. 7. The writing tends to be across the ruled lines, where there are any visible. 8. The colophon is at the end of the text in the hand and the carmine ink of the titloi: *+ εγραφει χειρι ισακιου αμαρτωλου και ευτελους μοναχου εν ετει σχ̄πη.*



# ATHENS, NATIONAL LIBRARY

399 COD. 223

A.D. 1195

PLATES 750-753

1. St. Basil. 2. Ruling type I, 2c. 3. Many of the signatures have been cut off but they were apparently in the upper right-hand corner of the first recto and toward the lower right-hand corner of the last verso of each gathering. 4. Parchment thick, spongy, yellowed. 5. Ink medium-brown. 6. Geometrical division lines and initials in the ink of the text. 7. The writing seems to have little relation to the ruled lines, which were apparently intended originally for the lower writing. 8. The colophon is at the end of the

text in the same ink and a variation of the same hand: *επληρωθη η δελτος αυτη· του εν αγιοις πατρος ημων βασιλειου αρχ' επισκοπου καισσαριας καππαδοκιας· δια χειρος καμου του αμαρτωλου μοναχου διονυσιου· προσταξαντος δε του πανοσιωτατου πατρος ημων και καθηγουμενου της σεβασμιας μονης του εν θαυμασιν περιβοητου και μυροβλητου αγιου νικολαου· του επι-καλουμενου παξιμαδα κυριου ιωσιφ ιερομοναχου:—μηνι απριλλιω κη· ημερα παρασκευη ωρα 5̄ ετους 5̄ψγ̄ ενδικτιωνος ιγ̄:—9. A palimpsest.*

## THE METEORA, LIBRARY OF THE MONASTERY OF THE METAMORPHOSIS

400 COD. 565

A.D. 969

PLATES 754 AND 757

1. John Climax. 2. Ruling type I, 17b. 3. The signatures are in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment thick, yellow, dirty, not smooth. 5. Ink dark-brown. 6. Initials and titloi in vermillion, red and brown. Yellow wash. 7. Writing

usually on the ruled lines, but sometimes across them. 8. The colophon is at the end of the text in the same ink and a variation of the same hand: *εγραφη η παρουσα βιβλος της κλιμακος· μηνι ιουνιω ᾱ· ημερα γ̄· ωρα ε̄·:·:· ετους 5̄νοζ̄. ινδικτιωνος ιβ̄·:·:·*

401 COD. 548

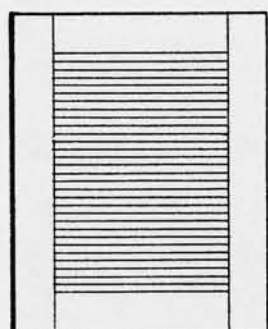
A.D. 1089

PLATES 755-756, 757

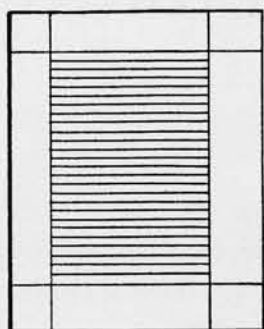
1. John Climax. 2. Ruling type I, 31b. 3. Signatures in the lower left-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment medium-thick, smooth, dirty-white. 5. Ink reddish-brown. 6. Head-pieces in carmine and blue. Initials in carmine. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the same ink: *εγραφη το παρον βιβλιον δια χειρος αντωνιου μοναχου.*

*εν τη μονη της χωρας ετει 5̄φ̄εζ̄. επι βασιλειων αλεξιου και ειρηνης.* The prayer which immediately precedes the colophon mentions Nicholas as the scribe. It therefore seems probable that Nicholas and Antonios were the two scribes of the ms, each mentioning only himself. It is, however, possible that the prayer was copied without change from the archetype of the ms.

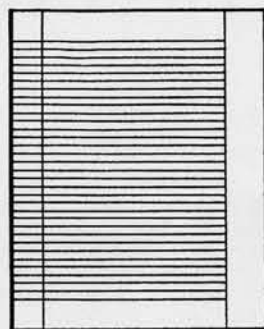




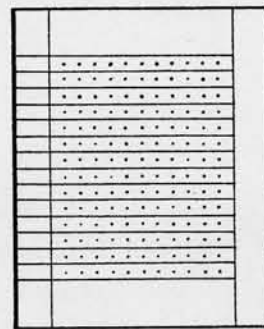
I,1a



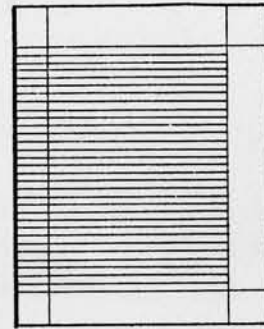
I,1b



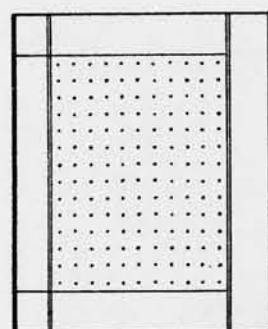
I,1c



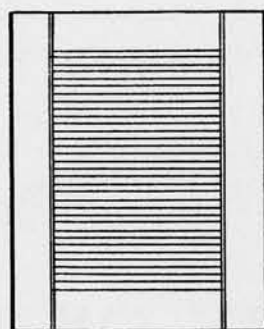
I,1d



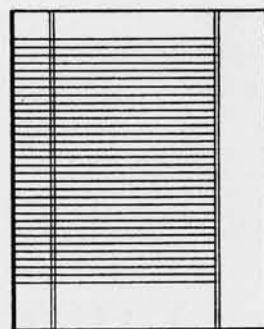
I,1e



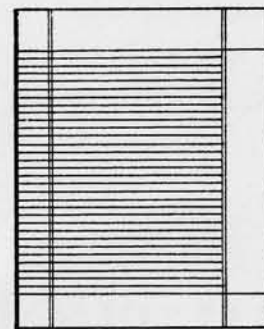
I,2a



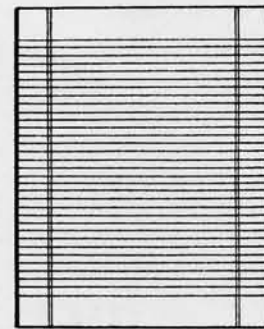
I,2b



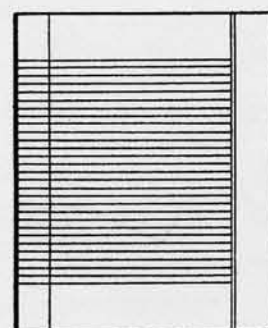
I,2c



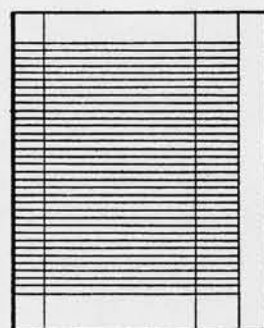
I,2d



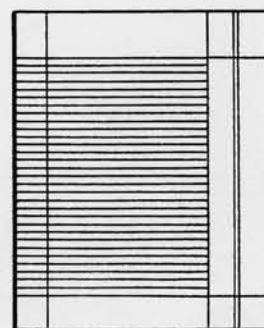
I,2e



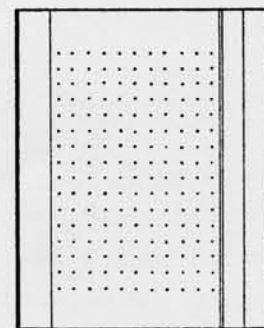
I,3a



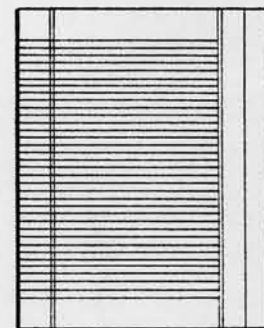
I,4a



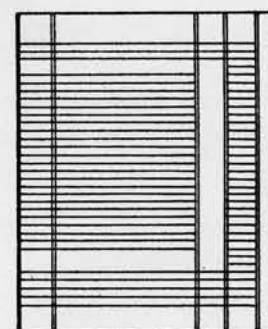
I,5a



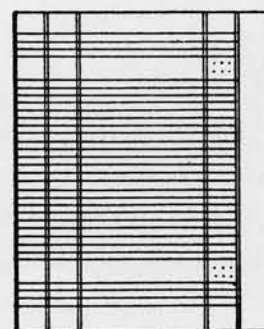
I,6a



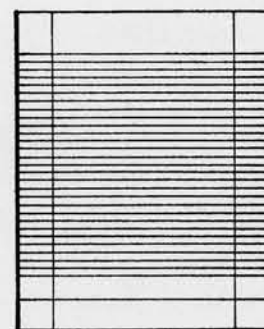
I,7a



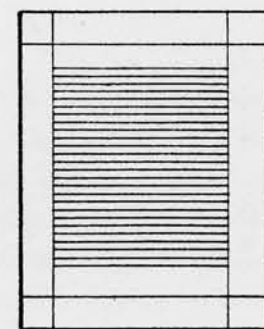
I,8a



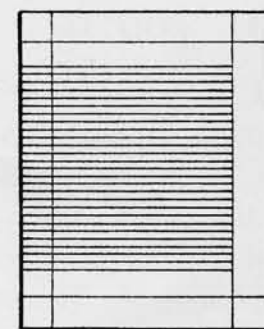
I,8b



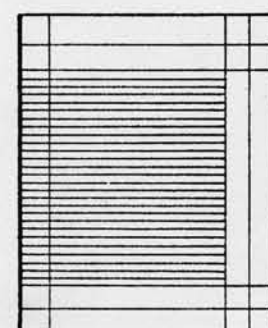
I,9a



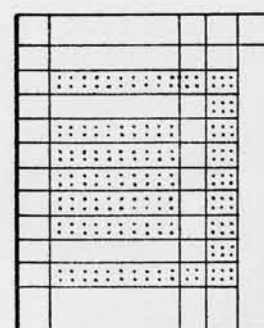
I,10a



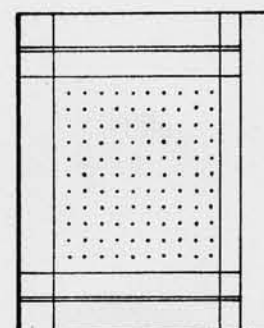
I,10b



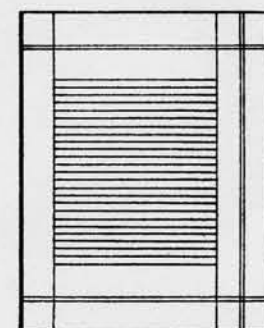
I,11a



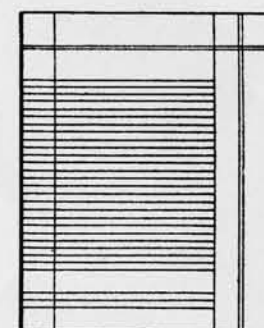
I,12a



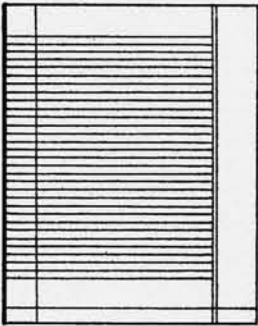
I,13a



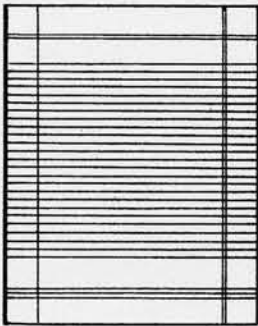
I,14a



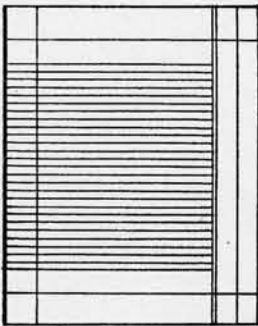
I,15a



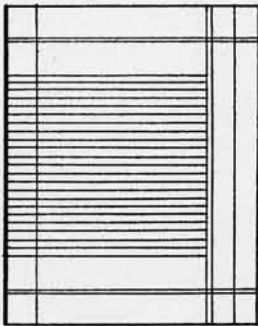
I,16a



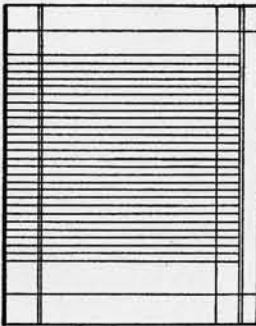
I,17a



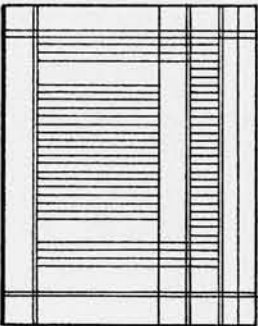
I,18a



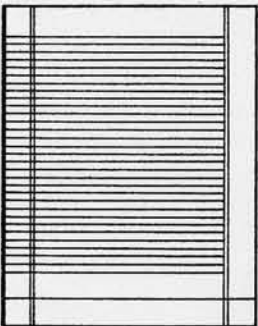
I,19a



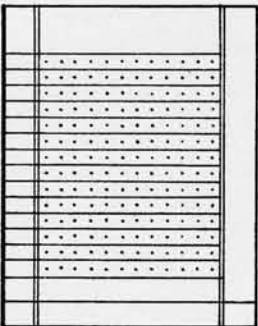
I,20a



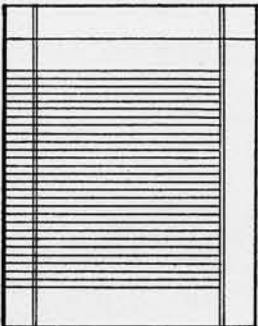
I,21a



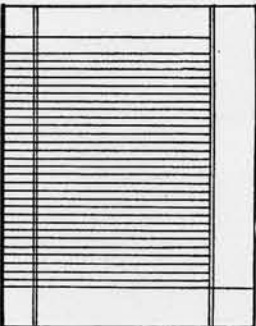
I,22a



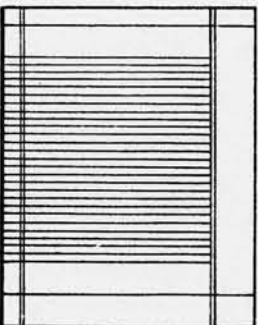
I,22b



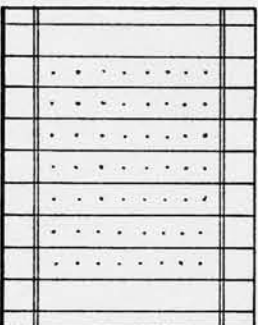
I,23a



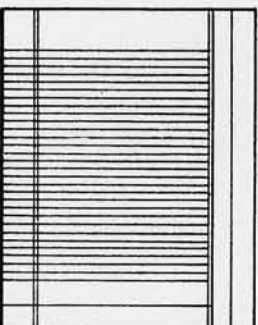
I,23b



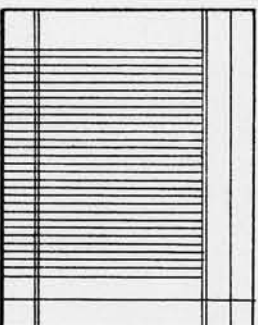
I,24a



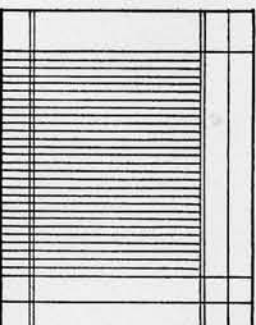
I,24b



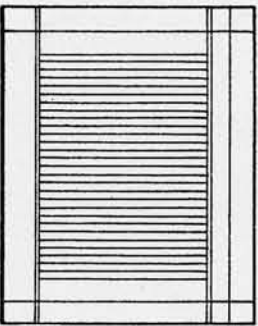
I,25a



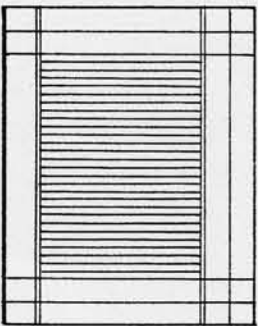
I,25b



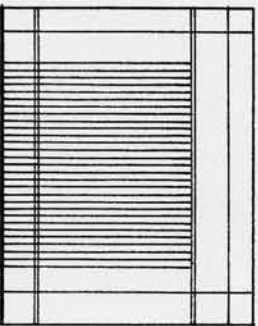
I,25c



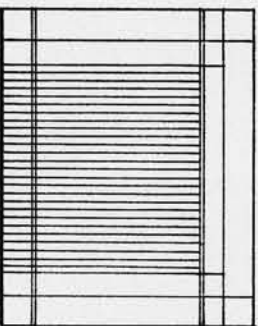
I,26a



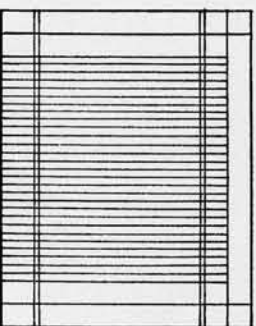
I,26b



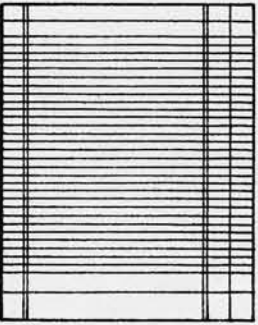
I,26c



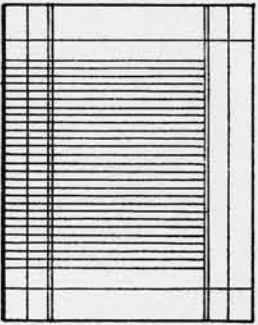
I,26d



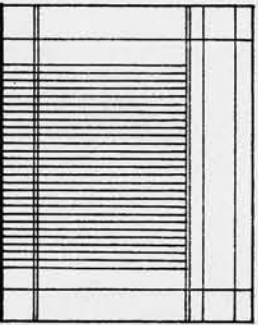
I,26e



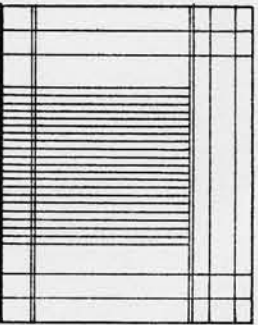
I,26f



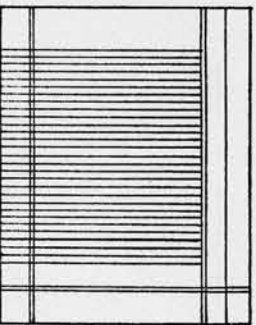
I,27a



I,28a

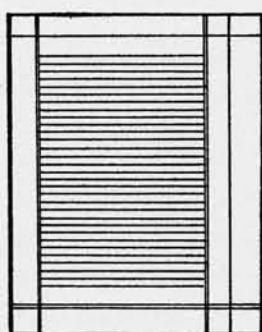


I,29a

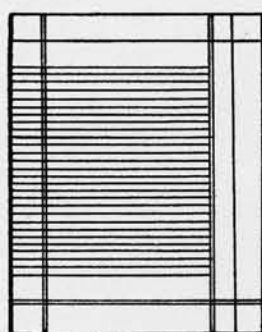


I,30a

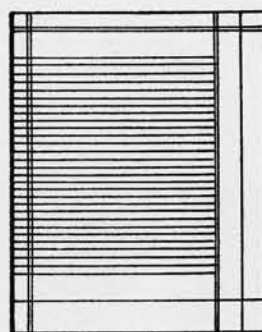




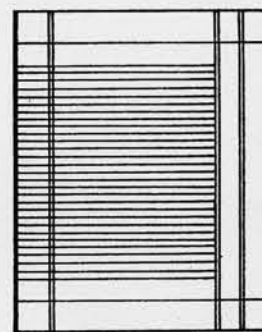
I,31a



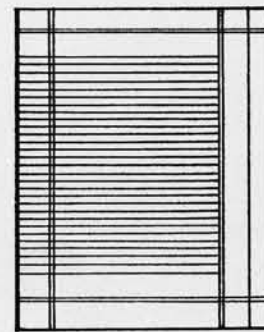
I,31b



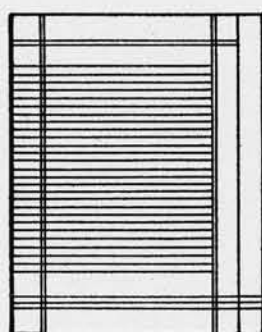
I,32a



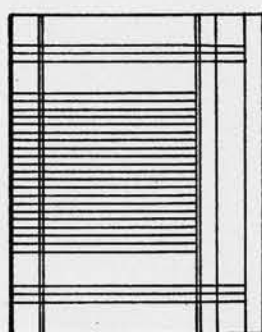
I,33a



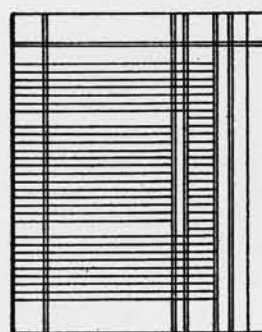
I,34a



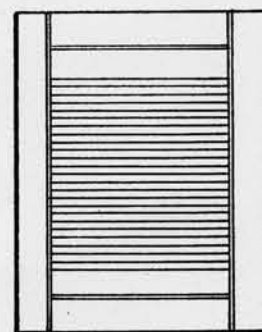
I,35a



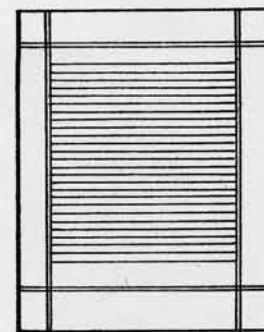
I,36a



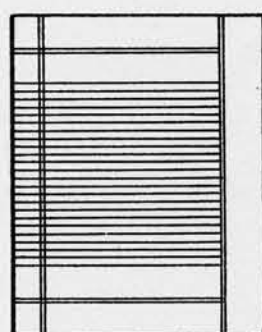
I,37a



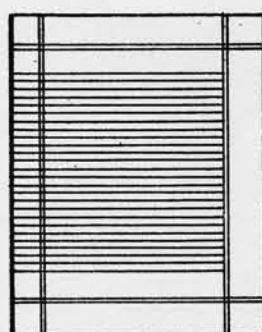
I,38a



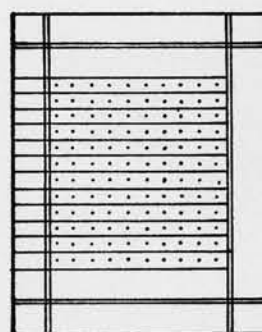
I,38b



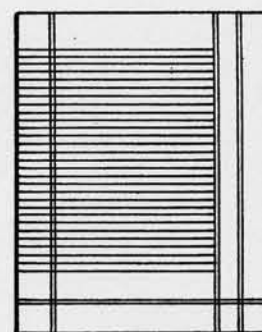
I,38c



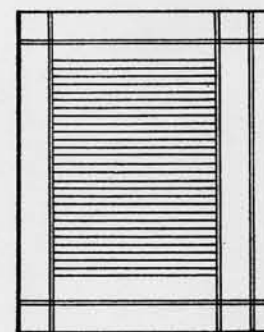
I,38d



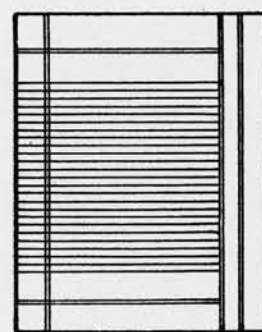
I,38e



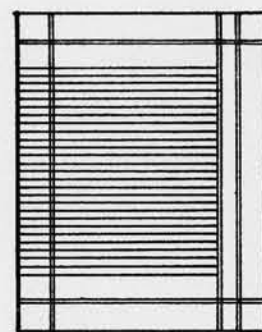
I,39a



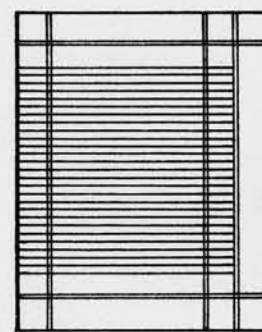
I,40a



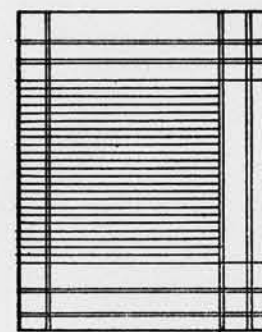
I,40b



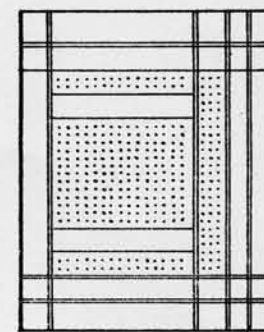
I,40c



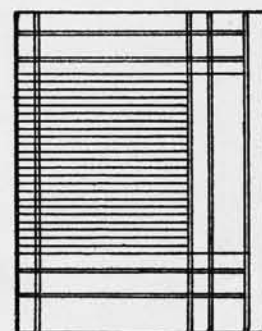
I,40d



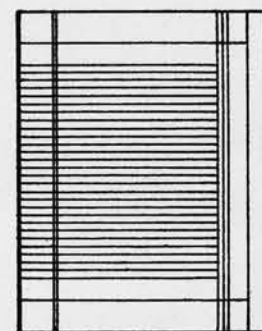
I,41a



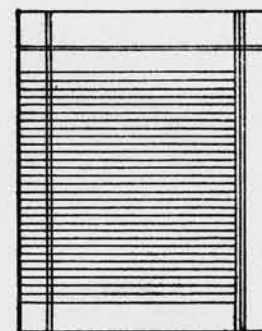
I,42a



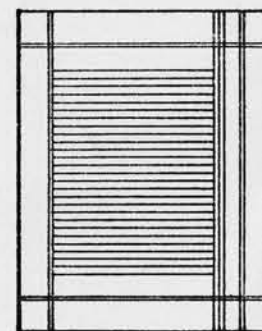
I,43a



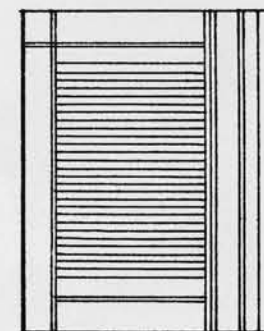
I,44a



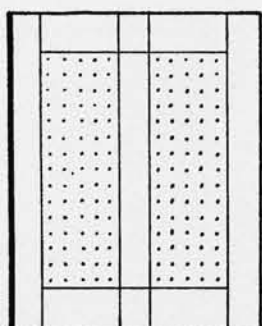
I,45a



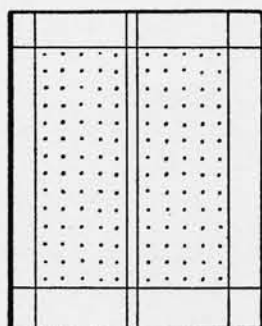
I,46a



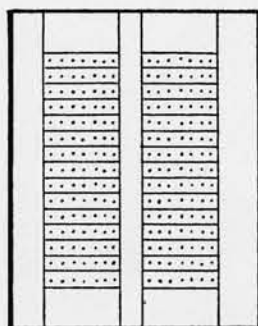
I,47a



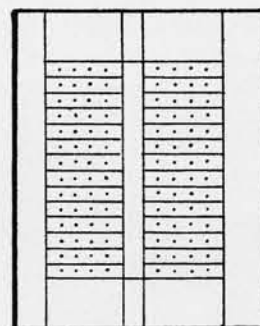
II,1a



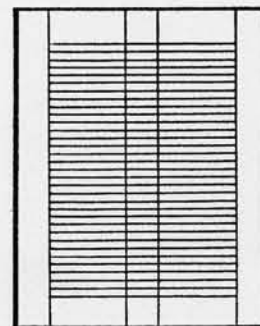
II,1b



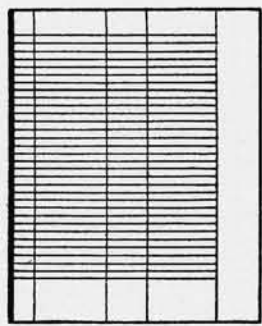
II,1c



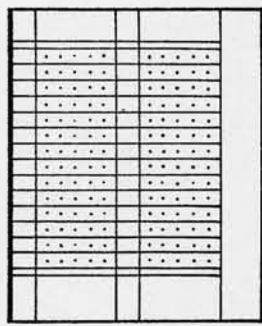
II,1d



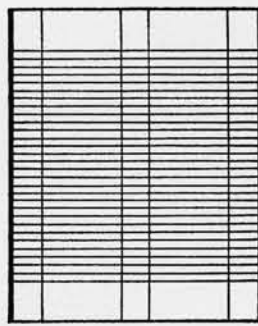
II,1e



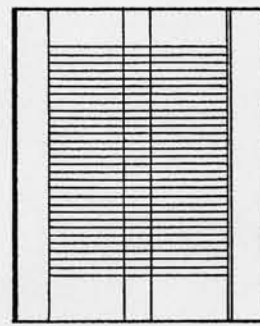
II,1f



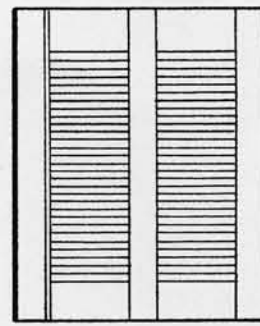
II,1g



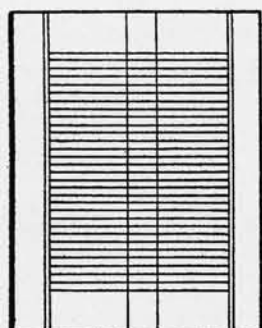
II,1h



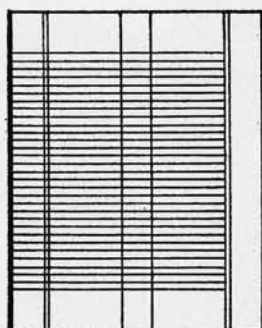
II,2a



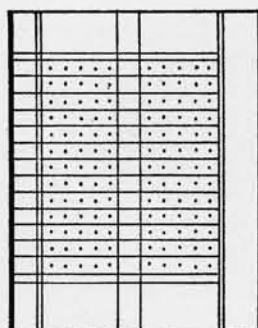
II,3a



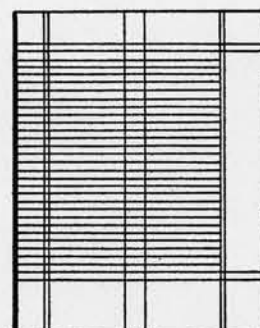
II,4a



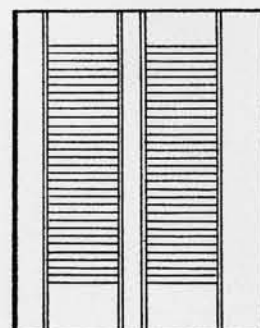
II,4b



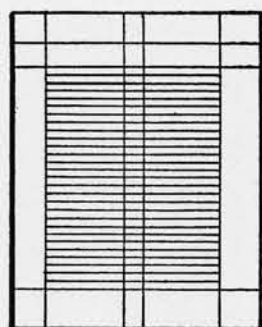
II,4c



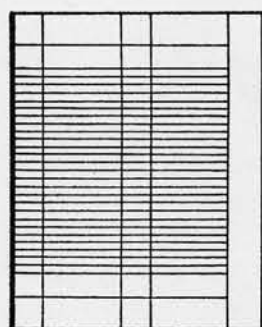
II,4d



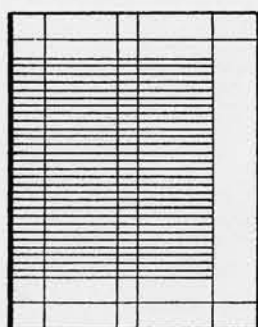
II,5a



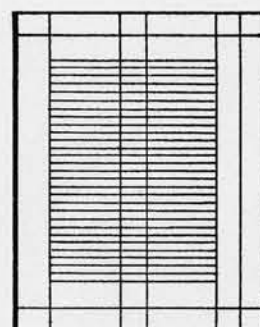
II,6a



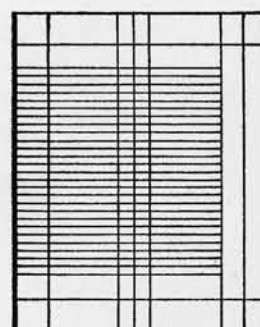
II,7a



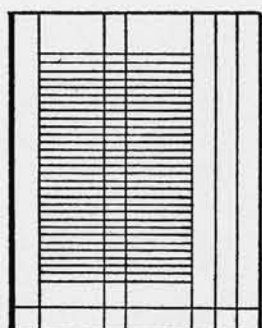
II,7b



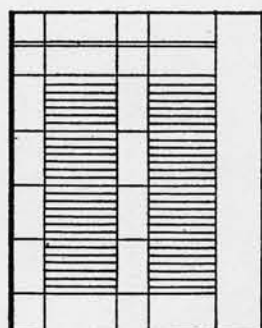
II,8a



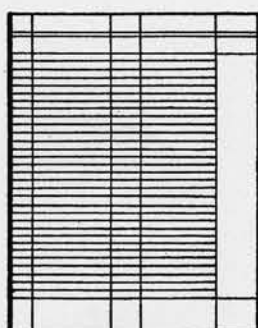
II,8b



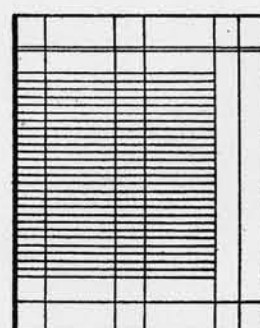
II,9a



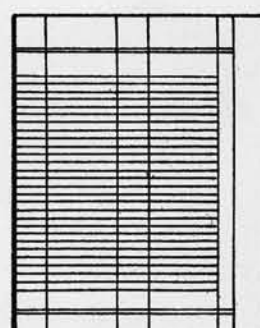
II,10a



II,10b

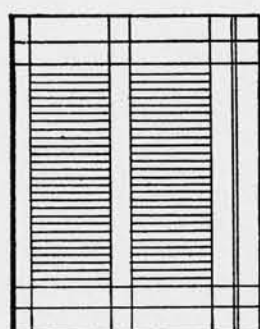


II,11a

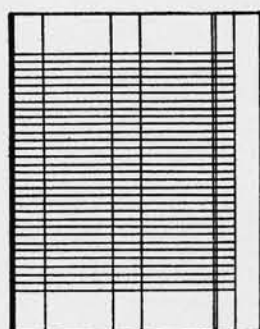


II,12a

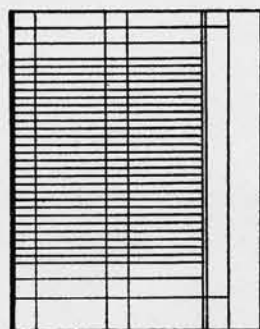




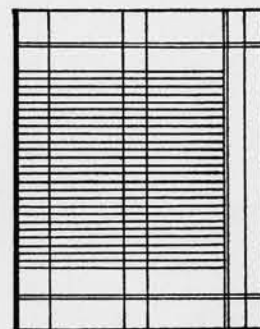
II,13a



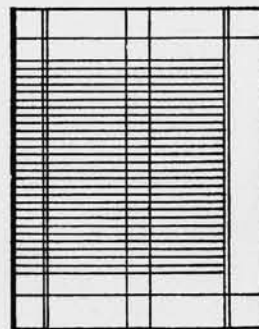
II,14a



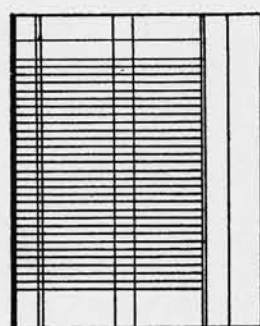
II,15a



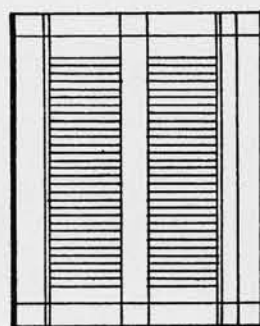
II,16a



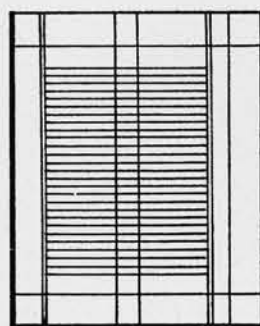
II,17a



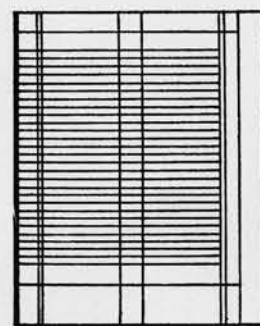
II,18a



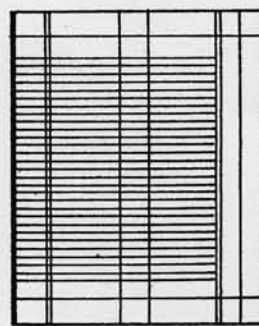
II,19a



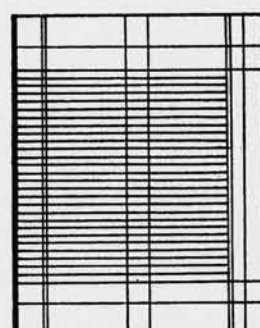
II,19b



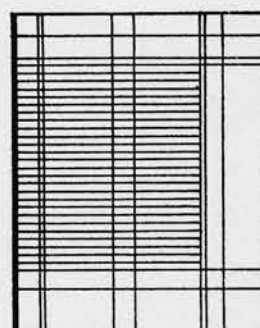
II,19c



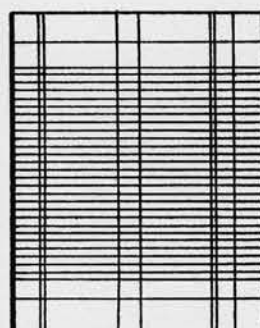
II,19d



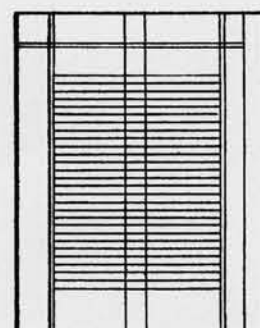
II,19e



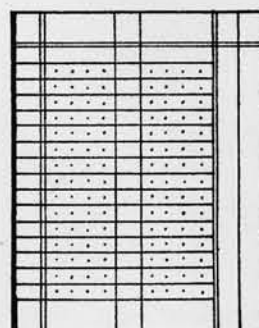
II,19f



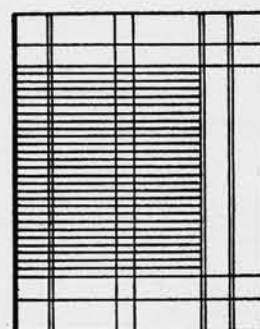
II,19g



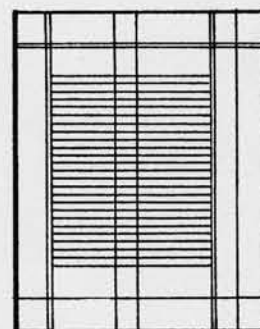
II,20a



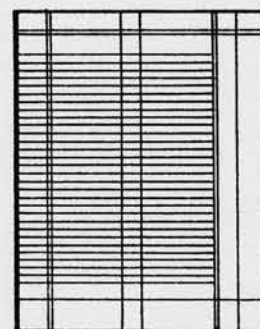
II,20b



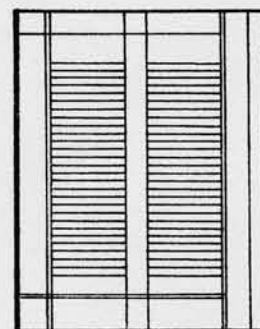
II,21a



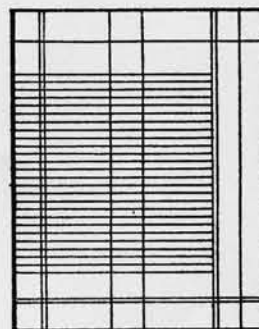
II,22a



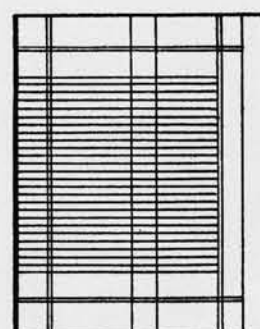
II,22b



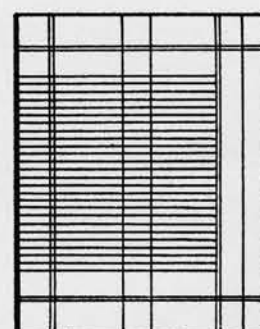
II,23a



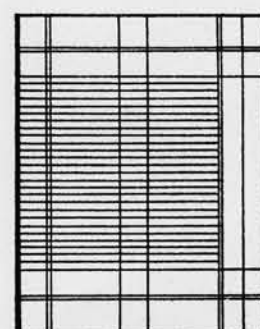
II,23b



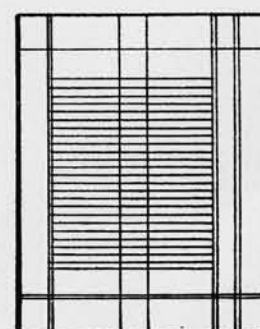
II,24a



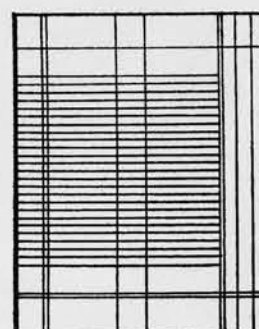
II,24b



II,24c

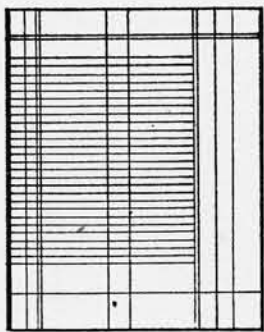


II,25a

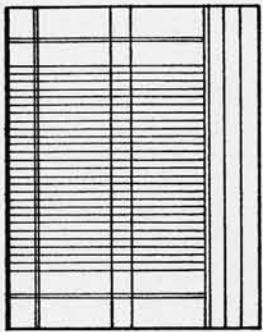


II,26a

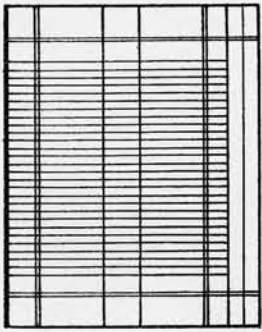




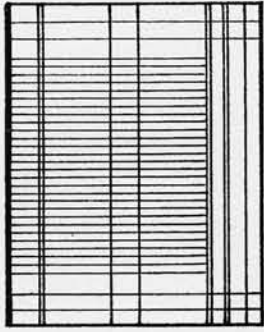
II,27a



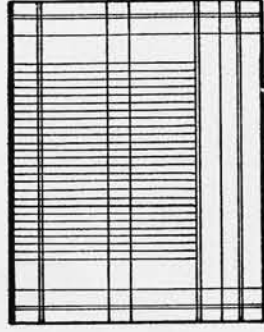
II,28a



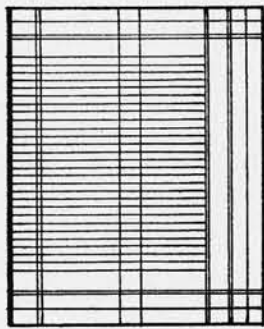
II,28b



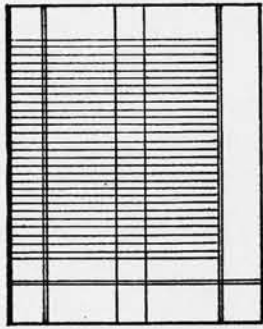
II,29a



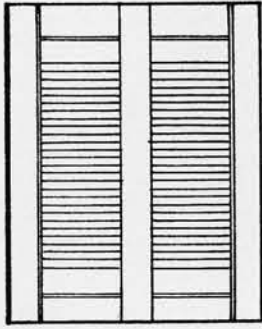
II,30a



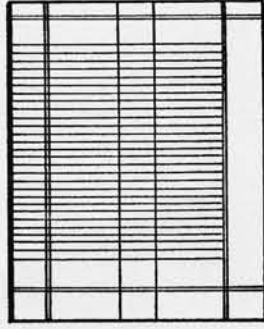
II,31a



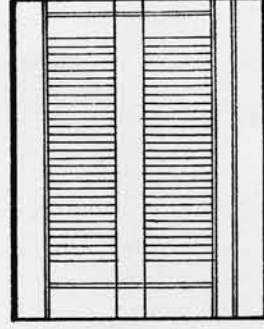
II,32a



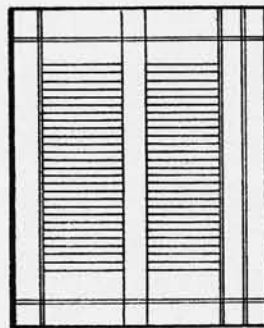
II,33a



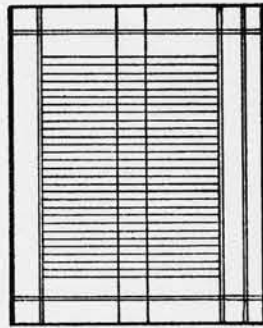
II,33b



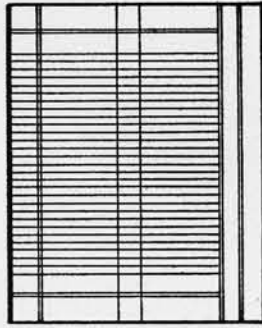
II,34a



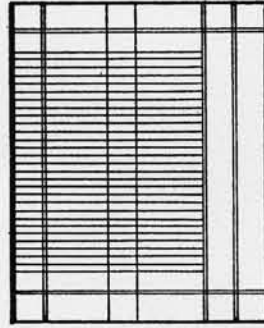
II,34b



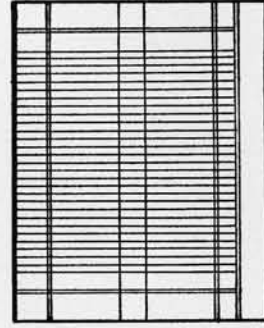
II,34c



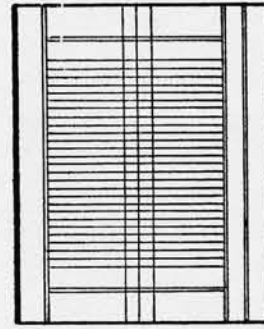
II,34d



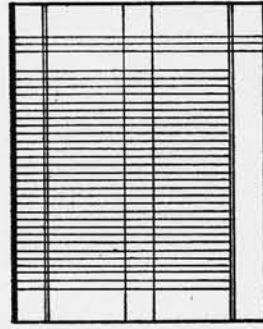
II,34e



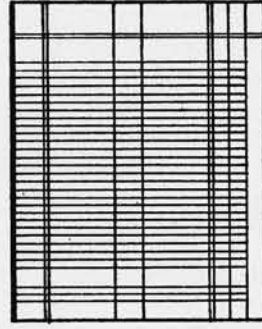
II,34f



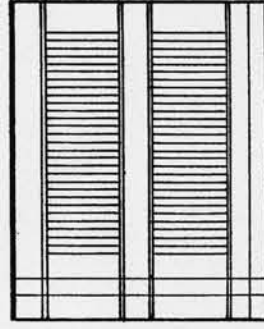
II,34g



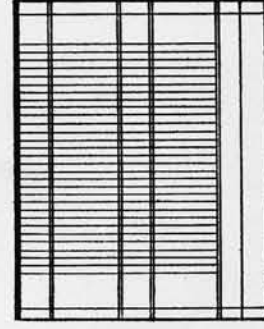
II,35a



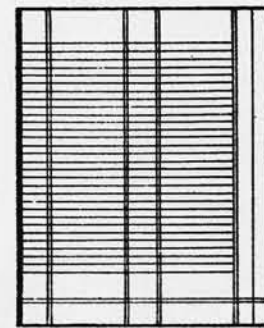
II,36a



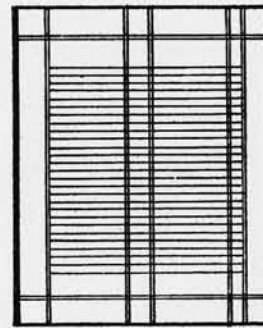
II,37a



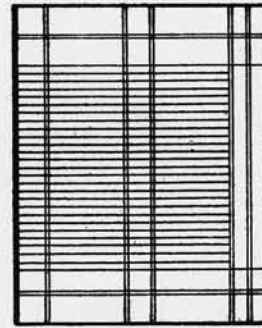
II,38a



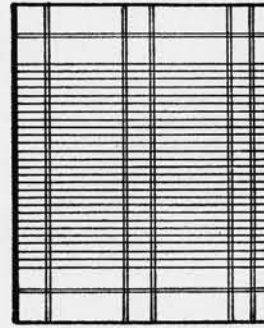
II,39a



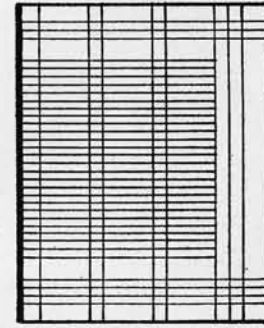
II,40a



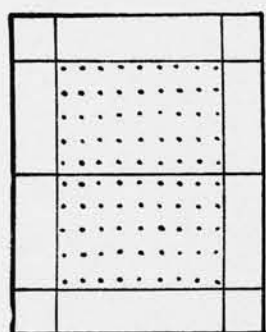
II,40b



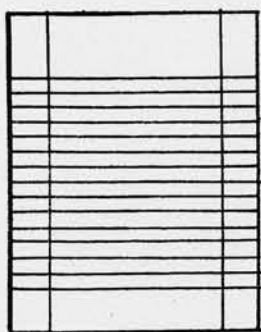
II,40c



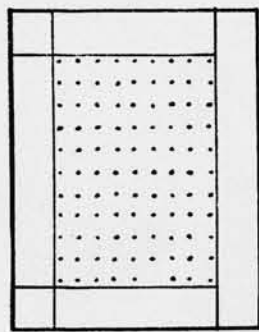
III,1a



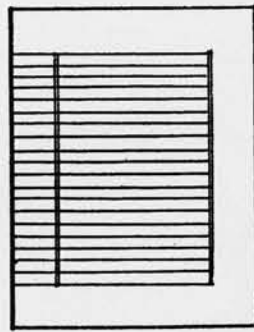
I,1f



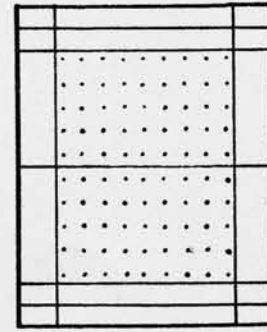
I,1g



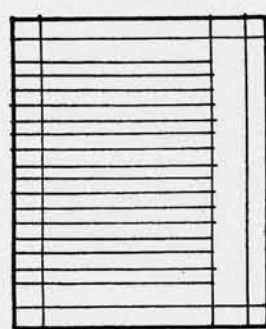
I,1h



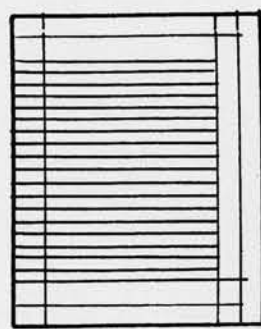
I,2f



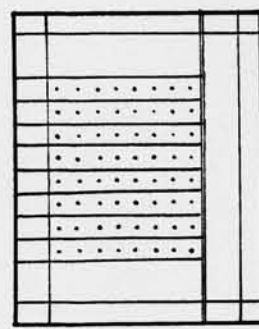
I,10c



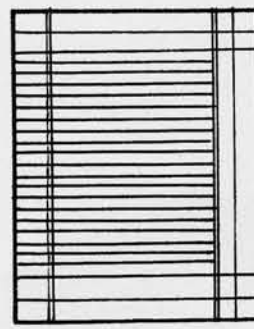
I,11b



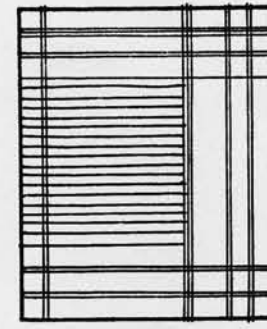
I,11c



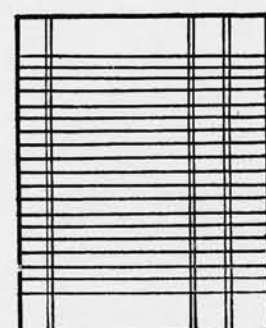
I,18b



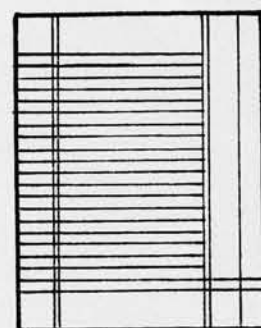
I,26g



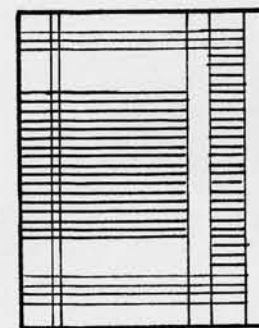
I,48a



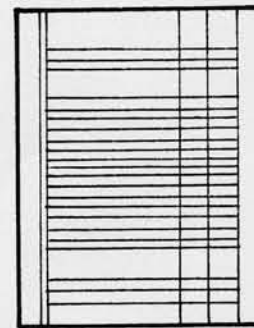
I,49



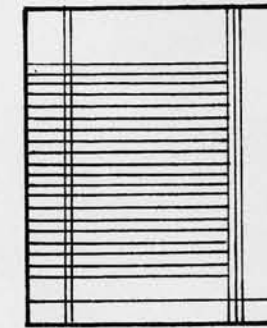
I,50a



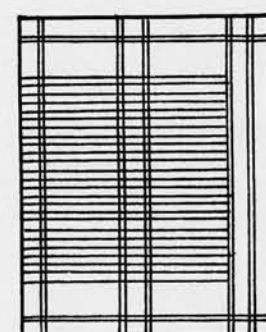
I,51a



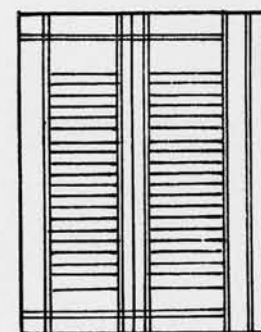
I,51b



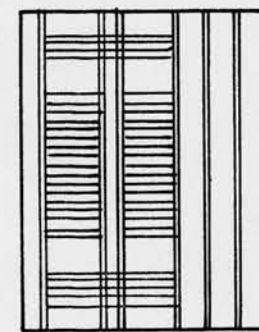
I,52a



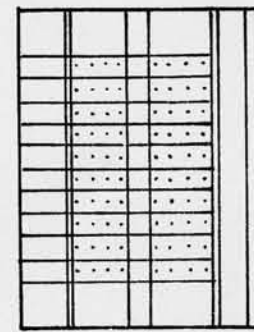
II,40d



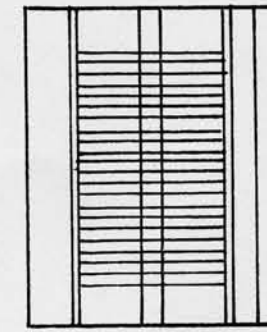
II,40e



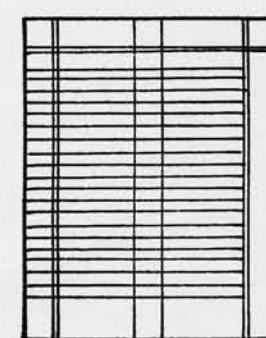
II,41a



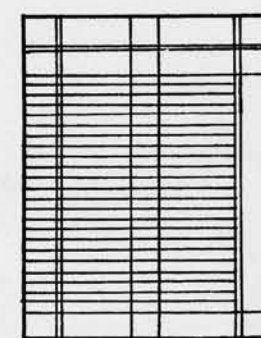
II,42a



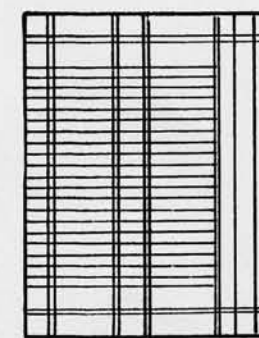
II,42b



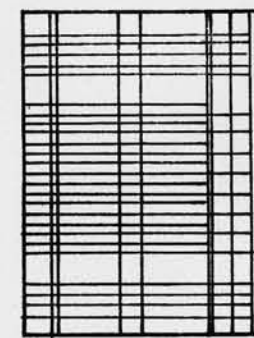
II,43a



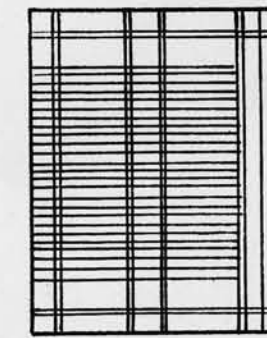
II,43b



II,44a



II,45a



II,46a